

### ENGLISH

#### Radiator components

1. Power switches
2. Thermostat knob
3. 9-section case
4. Wheel
5. Compartment for cord
6. Griff
7. ON/OFF button for fan heater
8. Fan heater

#### Safe use rules

1. Read the operating manual carefully to use the heater correctly.
2. In order to avoid the risk of electric shock:
  - a) Disconnect the plug coupler from socket coupler if the heater is not used.
  - b) Take care the heater is not exposed to ingress of water or high humidity. Do not turn on the radiator if its surfaces are wet.
  - c) Do not use the heater with damaged cord or with other damages.
3. Attend to children if stay around the activated heater.
4. Ensure free place near heater: sides – 20 cm, top – 50 cm.
5. Disconnect the heater before the cleaning.
6. While disconnecting the power cord, do not pull out the plug from socket when taking the cord. Hold the plug.
7. Keep the heater in cool dry place.
8. The heater is equipped with European plug coupler, which should be inserted only into European socket coupler.
9. If the cord is damaged, change it only in authorized service center. Do not try to repair the heater independently.
10. Do not use the heater outdoor.

#### Assemble

1. Turn the case.
2. Place two U-clamps between the first and second section on each side of radiator.
3. Insert the clamps into openings on plates.
4. Fasten the clamps with eared nuts.
5. Connect the wheels to plates.
6. Set the heater on wheels.

#### OPERATION

1. Turn on the heater.
  - a) Make sure that there are not any inflammable or easy-to deform objects at the distance of one meter.
  - b) Do not cover the heater.
  - c) Voltage indicated on the heater marking should comply with the voltage in your electrical network.
2. While turning the thermostat clockwise, set it in maximum position. Press two switches when setting them into position "ON". Switch I – to set high temperature. Switch II – to set low temperature. Upon setting the necessary temperature, turn the thermostat knob counterclockwise until it is OFF. Thus the ambient temperature is maintained constantly. If it is required to set low temperature and save electric energy, set one of the switches to the position "OFF".
3. You can use the in-built fan heater to heat the room quickly. Press ON button of fan heater at that the light indicator is illuminated. Press the button again to turn off the fan heater.



NOTES:

- 1) Room should be closed otherwise the heater is not succeeded.
- 2) Do not close air holes on the control panel.

#### Service and cleaning

1. Perform regular cleaning to avoid dust accumulation on its surface.
2. Disconnect the heater: wait until it is getting cool and then wipe it with soft wet cloth. Do not use washing agents or abrasive materials.
3. Make sure the heater does not contact with the sharp objects to avoid surface damage and rust occurrence.

#### PRECAUTIONS

1. Never use the heater on unstable surface.
2. Do not touch the plug coupler with wet hands as it can result in electric shock.
3. Heater should be used only in vertical position. Never turn on the heater if fell.
4. Section surface is hot that's why do not touch the heater with hands. Contact only with buttons.
5. Do not dry the wet cloths and etc. on the surface of control panel as it can damage the thermostat.

#### SPECIFICATION

Supply voltage: 220-230V~50 Hz  
Maximum power: 2000 W  
Fan heater power: 500 W

*The manufacturer reserves the right to change heater specifications without preliminary notification.*

#### SERVICE TIME OF HEATER IS MIN. 5 YEARS.

#### Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

*This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)*



#### Hersteller behält sich das Recht vor die Charakteristiken des Gerätes ohne Vorbescheid zu ändern.

#### DIE LEBENSDAUER DES GERÄTES BETRÄGT NICHT WENIGER, ALS 5 JAHRE

#### Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebigiger Ansprucherhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

*Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorge-sehen sind.*



### DEUTSCH

#### Elemente des Radiators

1. Leistungsschalter
2. Temperaturregler
3. Gehäuse mit 9 Sektionen
4. 9-sektioneller Korpus
5. Einrichtung zum Aufwickeln des Kabels
6. Griff
7. An- und Ausschalter des Heizlüfters
8. Heizlüfter

#### Regeln für die sichere Anwendung

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, um das Gerät richtig anzuwenden.
2. Um ein Stromschlagrisiko zu vermeiden:
  - a) Nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
  - b) Das Gerät darf nicht unter Einwirkung von Wasser oder hoher Feuchtigkeit kommen. Schalten Sie den Radiator nicht an, wenn seine Oberflächen feucht sind.
  - c) Benutzen Sie das Heizgerät nicht, wenn die Stromschnur beschädigt ist oder wenn es andere Schäden aufweist.
3. Seien Sie besonders aufmerksam, wenn sich neben dem angeschalteten Gerät Kinder befinden sollten.
4. Lassen Sie freien Raum um das Gerät: an den Seiten – 20cm, von oben – 50cm.
5. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz ab.
6. Bei dem Herausziehen der Netzschmuck aus der Steckdose sollten Sie nicht an der Schnur, sondern am Stecker ziehen.
7. Bewahren Sie das Gerät in einem kühlen, trockenen Platz auf.
8. Das Heizgerät ist mit einer Steckgabel nach dem europäischen Standard ausgestattet, die nur an eine Steckdose des europäischen Standards angeschlossen werden kann.
9. Wenn die Schnur beschädigt ist, darf sie nur in einem autorisierten Service-Center ersetzt werden. Versuchen Sie bitte nicht das Gerät selbstständig zu reparieren.
10. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.

#### Pflege und Reinigung

1. Reinigen Sie das Heizgerät regelmäßig, um einer Staubsammlung auf seiner Oberfläche vorzubeugen.
2. Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab, lassen sie es abkühlen, und wischen Sie es feucht mit einem weichen, sauberen Stofflappen ab. Benutzen Sie keine Reinigungs- oder Schmirgelmittel.
3. Lassen Sie keinen Kontakt des Heizgerätes mit scharfen oder spitzen Gegenständen zu, um es nicht zu beschädigen und dem Auftreten von Rost vorzubeugen.

#### WARNUNG

1. Benutzen Sie das Gerät nie auf einer instabilen Oberfläche.
2. Fassen Sie die Steckgabel nicht mit feuchten Händen an, da dies einen Stromschlag verursachen kann.
3. Das Heizgerät darf nur in senkrechter Stellung angewendet werden. Schalten Sie das Gerät nie an, wenn es hingefallen ist.
4. Die Oberfläche der Rippen erhitzt sich stark, deshalb sollten Sie das Gerät nicht mit den Händen anfassen. Berühren Sie nur die Knöpfe.
5. Trocknen Sie keine feuchte Kleidung etc. auf der Oberfläche der Bedienungsstafel, da das den Temperaturregler beschädigen kann.

#### Spezifikation

Speisespannung: 220-230V ~50Hz  
Leistungskraft: 2000 Watt  
Leistungskraft des Heizlüfters: 500 Wt

*Der Hersteller behält sich das Recht vor die Charakteristiken des Gerätes ohne Vorbescheid zu ändern.*

#### DIE LEBENSDAUER DES GERÄTES BETRÄGT NICHT WENIGER, ALS 5 JAHRE

#### Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebigiger Ansprucherhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

*Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorge-sehen sind.*



### РУССКИЙ

#### Элементы радиатора

1. Переключатели мощности
2. Регулятор термостата
3. 9-секционный корпус
4. Колесо
5. Место для намотки шнура
6. Ручка
7. Кнопка включения/выключения тепловентилятора
8. Тепловентилятор

#### Правила безопасного использования

1. Чтобы правильно использовать прибор, внимательно прочитайте инструкцию.
2. Чтобы избежать риска удара током:
  - a) Отключайте вилку от розетки, если вы не используете прибор.
  - b) Обогреватель не должен подвергаться воздействию воды или повышенной влажности. Не включайте радиатор, если его поверхности влажные.
  - c) Не используйте обогреватель с поврежденным шнуром или с другими повреждениями.
  - d) Будьте очень внимательны, если рядом с включенным прибором находятся дети.
  - e) Оставляйте вокруг прибора свободное пространство: по бокам - 20 см, сверху - 50 см.
  - f) Перед чистой отключайте прибор от сети.
3. При выключении сетевого шнура не выдергивайте вилку из розетки, держась за шнур. Держитесь за вилку.
4. Храните прибор в прохладном сухом месте.
5. Обогреватель оснащен евровилкой, которая может быть включена только в евророзетку.
6. Если шнур поврежден, его замена должна осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно.
7. Не используйте прибор вне дома.

#### Обслуживание и чистка

1. Регулярно очищайте обогреватель, чтобы избежать скопления пыли на его поверхности.
2. Отключите обогреватель от сети, дайте ему остыть, а затем протрите его мягкой влажной тканью. Не используйте моющие средства или абразивы.
3. Не допускайте контакта обогревателя с острыми предметами, во избежание повреждений покрытия и появления ржавчины.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

1. Никогда не используйте прибор на неустойчивой поверхности.
2. Не беритесь за сетевую вилку влажными руками, поскольку это может стать причиной удара током.
3. Обогреватель должен использоваться только в вертикальном положении.
4. Никогда не включайте прибор, если он упал.
5. Не сушите секций сильно нагревается, поэтому не дотрагивайтесь до прибора руками. Касайтесь только кнопки.
6. Не сушите влажную одежду и т.д. на поверхности панели управления, поскольку это может повредить термостат.

#### Сборка

1. Переверните корпус.
2. Поместите два "U"-образных хомута между первой и второй секцией с каждой стороны радиатора.
3. Вставьте хомуты в отверстия на пластинках.
4. Закрепите хомуты «барашками».
5. Присоедините к пластинкам колеса.
6. Поставьте обогреватель на колеса.

#### ИСПОЛЗОВАНИЕ

1. Включите прибор в сеть.
  - a) Убедитесь, что в пределах одного метра от прибора нет огнеопасных или легко деформирующихся предметов.
  - b) Не накрывайте прибор.
  - c) Напряжение, указанное на маркировке прибора, должно соответствовать напряжению сети в вашем доме.
2. Поворачивайте термостат по часовой стрелке, установите его в максимальную позицию. Нажмите на два переключателя, переведя их в позицию "ON". Переключатель I - для установки желаемой температуры; переключатель II - для установки высокой температуры. Когда температура будет достигнута, поверните регулятор термостата против часовой стрелки до отключения. Температура в помещении будет поддерживаться постоянной. Для установки более низкой температуры и экономного использования электроэнергии переведите один из переключателей в положение "OFF".
3. Для быстрого нагрева комнаты, вы можете воспользоваться встроенным тепловентилятором. Для этого нажмите кнопку включения тепловентилятора, при этом на

Производитель: АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия  
Йенсвйгтассе, 10/10, 1210, Вена, Австрия

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.



### FRANÇAIS

#### Éléments du radiateur

1. Régulateur de puissance
2. Régulateur du thermostat
3. corps de 9 sections
4. Roue
5. Emplacement pour enroulement du câble d'alimentation
6. Poignée
7. Interrupteur de marche/arrêt du ventilateur thermique
8. Ventilateur thermique

#### Consignes de sécurité

1. Pour utiliser l'appareil correctement veuillez lire attentivement la présente notice.
2. Pour éviter l'électrocution:
  - a) Déconnectez la fiche d'alimentation de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil.
  - b) Le radiateur ne doit pas être exposé à l'influence de l'eau ni d'une haute humidité.
  - c) Ne débranchez pas le radiateur si ses surfaces sont humides.
  - d) N'utilisez pas le radiateur si son cordon d'alimentation est endommagé ou s'il a d'autres endommagements.
  - e) Soyez très attentifs si les enfants se trouvent à côté de l'appareil en utilisation.
  - f) Laissez de l'espace libre autour de l'appareil: des côtés - 20 cm, du haut - 50 cm.
  - g) N'oubliez pas de déconnecter l'appareil du secteur avant de commencer son nettoyage.
  - h) Ne touchez pas la fiche du cordon, mais par la fiche.
  - i) Rangez l'appareil à l'endroit sec et frais.
  - j) Le radiateur est doté d'une fiche de standard européen qui peut être insérée uniquement dans la prise de courant du même type.
  - k) Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous au centre de service agréé pour son remplacement. N'essayez de réparer l'appareil de vos propres forces.
  - l) N'utilisez pas l'appareil dehors.

#### Nettoyage et entretien

1. Nettoyez régulièrement le radiateur pour éviter que la poussière s'accumule sur sa surface.
2. Déconnectez l'appareil du secteur, laissez-le refroidir et ensuite nettoyez-le avec un chiffon doux humide. N'utilisez pas des détergents ni des abrasifs.
3. Évitez le contact du radiateur avec des objets aigus, pour ne pas endommager le revêtement de l'appareil ce qui peut causer l'apparition de la rouille.

#### PRÉCAUTIONS

1. N'utilisez jamais l'appareil sur une surface instable.
2. Au risque d'électrocution ne prenez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.
3. Le radiateur doit être utilisé uniquement à la position verticale. Ne branchez jamais l'appareil s'il est tombé.
4. La surface de l'appareil se chauffe fortement, ne le touchez pas avec des mains. Vous pouvez toucher uniquement les boutons des interrupteurs.
5. Ne séchez pas les vêtements mouillés sur la surface du panneau de commande, puisque ça risque d'endommager le thermostat.

#### Montage

1. Renversez le corps.
2. Placez deux colliers en U entre la première et la deuxième section de chaque côté du radiateur.
3. Insérez les colliers dans les orifices des plaques.
4. Fixez les colliers avec des papillons.
5. Montez les roues aux plaques.
6. Mettez le radiateur sur les roues.

#### UTILISATION

1. Branchez l'appareil au secteur.
  - a) Assurez-vous qu'à un mètre de l'appareil il n'y a pas d'objets facilement inflammables ou déformables.
  - b) Ne couvrez pas l'appareil.
  - c) La tension indiquée au marquage de l'appareil doit correspondre à la tension de votre installation.
2. Réglez le thermostat à la position maximale en le tournant au sens d'une aiguille d'une montre. Pressez les deux interrupteurs en les passant à la position "ON": L'interrupteur I - pour régler une température basse; L'interrupteur II - pour régler une haute température. Quand la température sera atteinte tournez le régulateur du thermostat contre le sens d'une aiguille d'une montre jusqu'à débranchement. La température constante sera maintenue dans le local. Pour régler une plus basse température ou pour économiser l'électricité passez l'un des interrupteurs à la position "OFF".
3. Pour le chauffage rapide de la pièce vous pouvez utiliser le ventilateur thermique. Pour cela



### ITALIANO

#### Descrizione generale del radiatore

1. Regolatori di potenza
2. Manopola regolazione termostato
3. corpo di 9 sezioni
4. Ruota
5. Avvolgicavo
6. Maniglia
7. Pulsante di accensione/spengimento del ventilatore di calore
8. Ventilatore di calore

#### Misure di sicurezza

1. Per l'uso regolare dell'apparecchio leggete le istruzioni attentamente.
2. Per evitare il rischio di scosse elettriche:
  - a) Staccate la spina di alimentazione dalla presa di corrente quando non usate l'apparecchio.
  - b) Il calorifero non deve essere esposto all'effetto dell'acqua oppure alla umidità. Non accendete il radiatore quando le sue superfici sono umide.
  - c) Non usate il calorifero con il cavo di alimentazione danneggiato oppure con altri parti danneggiate.
  - d) State particolarmente attenti nel caso se ci siano bambini vicino all'apparecchio funzionante.
  - e) Lasciate lo spazio libero intorno all'apparecchio: 20 cm sui lati e 50 cm sopra.
  - f) Staccate l'apparecchio dalla rete di alimentazione prima di pulizia.
  - g) Togliendo il cavo di alimentazione dalla presa non tirate la spina dalla presa per il cavo. Prendete per la spina.
  - h) Custodite l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.
  - i) Il calorifero è dotato della spina dello standard europeo compatibile solamente con la presa europea.
  - j) Se il cavo di alimentazione è danneggiato, la sua sostituzione deve essere effettuata sola da un centro di assistenza tecnica autorizzato. Non cercate di riparare l'apparecchio da soli.
  - k) Non usate l'apparecchio fuori casa.

#### Nettoyage et entretien

1. Nettoyez régulièrement le radiateur pour éviter que la poussière s'accumule sur sa surface.
2. Déconnectez l'appareil du secteur, laissez-le refroidir et ensuite nettoyez-le avec un chiffon doux humide. N'utilisez pas des détergents ni des abrasifs.
3. Évitez le contact du radiateur avec des objets aigus, pour ne pas endommager le revêtement de l'appareil ce qui peut causer l'apparition de la rouille.

#### PRÉCAUTIONS

1. N'utilisez jamais l'appareil sur une surface instable.
2. Au risque d'électrocution ne prenez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.
3. Le radiateur doit être utilisé uniquement à la position verticale. Ne branchez jamais l'appareil s'il est tombé.
4. La surface de l'appareil se chauffe fortement, ne le touchez pas avec des mains. Vous pouvez toucher uniquement les boutons des interrupteurs.
5. Ne séchez pas les vêtements mouillés sur la surface du panneau de commande, puisque ça risque d'endommager le thermostat.

#### Montage

1. Fate rovesciare il corpo.
2. Posizionate 2 fascette a U tra la prima e la seconda sezione da entrambi i parti del radiatore.
3. Inserite le fascette nei fori delle piastre.
4. Fissate le fascette con i "dadi alati".
5. Montate le ruote sulle piastre.
6. Appoggiate il radiatore sulle ruote.

#### FUNZIONAMENTO

1. Collegate l'apparecchio alla rete di alimentazione.
  - a) Assicuratevi che non ci siano gli oggetti infiammabili oppure facilmente deformabili nel raggio di un metro dall'apparecchio.
  - b) Non coprite l'apparecchio.
  - c) La tensione indicata sulla marcatura dell'apparecchio deve corrispondere a quella della rete di alimentazione di casa vostra.
2. Girando il termostato in senso orario regolatoe su posizione massima. Premete su due interruttori regolando su posizione "ON": Interruttore I - per installare la temperatura non alta; Interruttore II - per installare la temperatura alta. Quando la temperatura viene raggiunta, girate la manopola regolazione del termostato in senso antiorario fino allo spegnimento. La temperatura dentro un locale viene mantenuta allo stesso livello. Per programmare la temperatura



### ESPAÑOL

#### Partes del radiador

1. Interruptores de potencia
2. Regulador del termostato
3. Cuerpo del radiador de 9 elementos
4. Rueda
5. Guardacable
6. Asa
7. Botón de encendido/apagado del ventilador
8. Termoventilador

#### Reglas de seguridad de uso

1. Para usar correctamente el radiador, lee atentamente las instrucciones.
2. Para evitar una descarga eléctrica:
  - a) Desconecte el radiador de la red eléctrica, si no lo usa.
  - b) El radiador no debe someterse a la acción del agua o a una elevada humedad ambiente. No encienda el artefacto si su superficie está húmeda.
  - c) No use el radiador con el cable de alimentación deteriorado u otros defectuosos.
  - d) No descuide los niños si se encuentran cerca del radiador en funcionamiento.
  - e) Deje espacios libres alrededor del artefacto: 20 cm. a los costados; 50 cm. por encima.
  - f) Desconecte el artefacto de la red eléctrica antes de limpiarlo.
  - g) Al desconectar el artefacto de la red eléctrica, no quite el enchufe del tomacorriente tirando del cable de alimentación. Tire del enchufe.
  - h) Conserve el artefacto en un lugar seco y fresco.
  - i) El radiador viene equipado con enchufe europeo, que solamente puede ser conectado a un tomacorriente de diseño europeo.
  - j) Si el cable de alimentación está deteriorado, su remplazo sólo debe realizarse en un centro de servicio técnico autorizado. No intente reparar Usted mismo el artefacto.
  - k) No use el radiador a la intemperie.

#### Manutenzione e pulizia

1. Pulite il calorifero regolarmente per evitare che la concentrazione della polvere sulla sua superficie.
2. Staccate il calorifero dalla rete di alimentazione, lasciatelo raffreddare, dopo di che pulite con un panno morbido umido. Non usate i detersivi oppure gli abrasivi.
3. Non permettete un contatto del calorifero con gli oggetti acuti per evitare un danneggiamento della copertura e formazione della ruggine.

#### AVVERTENZE

1. Non fate funzionare mai l'apparecchio sulla superficie non stabile.
2. Non prendete la spina di alimentazione con le mani bagnate perché può provocare le scosse elettriche.
3. Il calorifero deve essere usato solamente in posizione verticale. Non accendete mai l'apparecchio dopo la caduta.
4. La superficie delle sezioni si riscalda notevolmente, quindi non toccate l'apparecchio con le mani. Toccate solamente i pulsanti.
5. Non fate asciugare i vestiti ed altri capi sulla superficie del pannello di controllo perché potrebbe danneggiare il termostato.

#### Caratteristiche tecniche

Tensione di alimentazione: 220-230 V – 50 Hz  
Potenza: 2000 Watts  
Potenza del ventilatore a calore: 500 Watts

#### Garanzia

Le condizioni dettagliate della garanzia si possono richiedere al venditore dell'apparecchio. Qualsiasi reclamo deve essere richiesto prima della scadenza della garanzia e deve essere accompagnato dallo scontrino fiscale oppure da un altro documento che attesti l'acquisto.

#### Questo prodotto corrisponde ai requisiti di compatibilità elettromagnetica stabiliti dalla direttiva 89/336/EEC del Consiglio Europeo e dalla Direttiva 73/23/CEE sugli apparecchi di bassa tensione.



#### Observaciones

- 1) La habitación debe estar cerrada, caso contrario el funcionamiento del artefacto no dará el resultado esperado.
- 2) No cubra el orificio de ventilación ubicado en el panel de mando.

#### Limpeza y mantenimiento

1. Limpe regularmente el radiador, a fin de evitar la acumulación de polvo en su superficie.
2. Desenchufe el artefacto de la red eléctrica, deje que el radiador se enfríe, y luego frótele con un paño suave humedecido. No utilice detergentes ni materiales abrasivos.
3. No permita el contacto del radiador con objetos punzantes, a fin de evitar el deterioro del recubrimiento y la aparición de oxidaciones.

#### ADVERTENCIAS

1. Nunca utilice el artefacto si no se encuentra sobre una superficie plana.
2. No tome el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas, por cuanto esto puede causar una descarga eléctrica.
3. El radiador solamente debe ser usado si se encuentra en posición vertical. Nunca conecte el artefacto si se ha caído.
4. La superficie de los elementos se calienta mucho, por eso no toque el artefacto con las manos. Sólo toque los botones.
5. No seque ropa u otros objetos húmedos sobre la superficie del panel de mando, porque puede deteriorar el termostato.

#### Especificaciones

Voltaje y frecuencia 220-230 V – 50 Hz  
Potencia máxima 2000 W  
Potencia del termoventilador 500 W

#### El fabricante se reserva el derecho de modificar las características del artefacto, sin aviso previo.

#### LA VIDA ÚTIL DEL ARTEFACTO ES NO MENOS DE 5 AÑOS.

#### Garantía

La garantía detallada es entregada por el vendedor de este aparato. Para efectuar cualquier reclamo, dentro del plazo de vigencia de la presente garantía, se debe presentar el ticket o factura de compra de este aparato.

#### Este producto cumple con las normas de compatibilidad electromagnética, de la directiva 89/336/EEC del Consejo de las Comunidades Europeas, y las regulaciones 73/23 CEE para los aparatos de bajo voltaje.



### БЪЛГАРСКИ

#### Елементи на радиатора

1. Регулатор на термостата
3. Корпус със 9 секции
4. Колело
5. Место за навиване на кабела
6. Дръжка
7. Бутон за включване/изключване на тепловентилятора
8. Тепловентилятор

#### Правила за безопасно използване

1. За да използвате прибора правилно, внимателно прочетете инструкцията.
2. За да избегнете риск от токов удар:
  - a) Изключвайте щепсела от контакта, ако не използвате прибора.
  - b) Подгревателят не трябва да бъде излаган на въздействието на вода или повреден от висока влага. Не включвайте радиатора, ако повърхностите му са влажни.
  - c) Не използвайте подгревателя при повреда на кабела или при други повреди.
  - d) Бъдете много внимателни, ако в близост до включния прибор има деца.
  - e) Оставете свободно разстояние около прибора: от страни - 20 см, отгоре - 50 см.
  - f) Преди почистване изключ

